

# CA Asset Portfolio Management

**Note di rilascio**  
**Versione 12.9.00**



La presente documentazione, che include il sistema di guida in linea integrato e materiale distribuibile elettronicamente (d'ora in avanti indicata come "Documentazione"), viene fornita all'utente finale a scopo puramente informativo e può essere modificata o ritirata da CA in qualsiasi momento. Questa Documentazione è di proprietà di CA non può essere copiata, trasmessa, riprodotta, divulgata, modificata o duplicata, per intero o in parte, senza la preventiva autorizzazione scritta di CA.

Fermo restando quanto enunciato sopra, se l'utente dispone di una licenza per l'utilizzo dei software a cui fa riferimento la Documentazione avrà diritto ad effettuare copie della suddetta Documentazione in un numero ragionevole per uso personale e dei propri impiegati, a condizione che su ogni copia riprodotta siano apposti tutti gli avvisi e le note sul copyright di CA.

Il diritto a stampare copie della presente Documentazione è limitato al periodo di validità della licenza per il prodotto. Qualora e per qualunque motivo la licenza dovesse cessare o giungere a scadenza, l'utente avrà la responsabilità di certificare a CA per iscritto che tutte le copie anche parziali del prodotto sono state restituite a CA o distrutte.

NEI LIMITI CONSENTITI DALLA LEGGE VIGENTE, LA DOCUMENTAZIONE VIENE FORNITA "COSÌ COM'È" SENZA GARANZIE DI ALCUN TIPO, INCLUSE, IN VIA ESEMPLIFICATIVA, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALITÀ, IDONEITÀ A UN DETERMINATO SCOPO O DI NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI ALTRUI. IN NESSUN CASO CA SARÀ RITENUTA RESPONSABILE DA PARTE DELL'UTENTE FINALE O DA TERZE PARTI PER PERDITE O DANNI, DIRETTI O INDIRETTI, DERIVANTI DALL'UTILIZZO DELLA DOCUMENTAZIONE, INCLUSI, IN VIA ESEMPLIFICATIVA E NON ESAUSTIVA, PERDITE DI PROFITTI, INTERRUZIONI DELL'ATTIVITÀ, PERDITA DEL GOODWILL O DI DATI, ANCHE NEL CASO IN CUI CA VENGA ESPRESSAMENTE INFORMATA IN ANTICIPO DI TALI PERDITE O DANNI.

L'utilizzo di qualsiasi altro prodotto software citato nella Documentazione è soggetto ai termini di cui al contratto di licenza applicabile, il quale non viene in alcun modo modificato dalle previsioni del presente avviso.

Il produttore di questa Documentazione è CA.

Questa Documentazione è fornita con "Diritti limitati". L'uso, la duplicazione o la divulgazione da parte del governo degli Stati Uniti è soggetto alle restrizioni elencate nella normativa FAR, sezioni 12.212, 52.227-14 e 52.227-19(c)(1) - (2) e nella normativa DFARS, sezione 252.227-7014(b)(3), se applicabile, o successive.

Copyright © 2013 CA. Tutti i diritti riservati. Tutti i marchi, i nomi commerciali, i marchi di servizio e i loghi citati nel presente documento sono di proprietà delle rispettive società.

## Riferimenti a prodotti CA Technologies

La presente documentazione fa riferimento ai seguenti prodotti CA Technologies:

- CA Asset Converter
- CA Asset Portfolio Management (CA APM)
- CA Business Intelligence
- CA Client Automation
  - (precedentemente noto come CA IT Client Manager)
- CA Configuration Management Database (CA CMDB)
- CA Embedded Entitlements Manager (CA EEM)
- CA Management Database (CA MDB)
- CA Process Automation™
- CA Unicenter Service Catalog
- CA Service Desk Manager
- CA Software Asset Manager (CA SAM)
- CA SiteMinder®

Questo documento fa inoltre riferimento al seguente componente, il quale veniva utilizzato in precedenza con un altro nome:

- Visualizzatore comune asset
  - (precedentemente noto come Sistema di gestione asset o AMS)

## Contattare il servizio di Supporto tecnico

Per l'assistenza tecnica in linea e un elenco completo delle sedi, degli orari del servizio di assistenza e dei numeri di telefono, contattare il Supporto tecnico visitando il sito Web all'indirizzo <http://www.ca.com/worldwide>.



# Sommario

---

## Capitolo 1: Introduzione

7

Argomenti trattati nel presente documento.....	7
Supporto internazionale.....	7
Correzioni pubblicate .....	8
Ricerca di informazioni relative alle indicazioni di prodotto .....	8

## Capitolo 2: Caratteristiche migliorate e rimosse

9

Funzionalità migliorate.....	9
Installazione .....	10
Modifica del modello di asset .....	10
Modifica della famiglia di asset dei modelli .....	10
Utilità di importazione dei dati .....	11
Sincronizzazione dei dati.....	12
Costi e pagamenti .....	12
Relazioni personalizzate.....	13
Miglioramento relativi all'usabilità della configurazione.....	13
Ruoli utente forniti dal prodotto.....	13
Creazione di un sottogruppo di asset .....	14
Pagina principale comune .....	14
Migrazione .....	14
Conformità FIPS.....	15
Funzionalità rimosse .....	15

## Capitolo 3: Documentazione

17

Modifiche apportate alla documentazione.....	17
Visualizzazione del Bookshelf di CA Technologies .....	18
Dove trovare la documentazione.....	18
Visualizzazione e ricerca di PDF .....	19

## Capitolo 4: Informazioni di sistema

21

Sistemi operativi, database, e browser Web .....	21
Requisiti di sistema .....	22
Server Web.....	23
Server di database.....	23
Server applicazioni .....	23

---

Requisiti di prodotto aggiuntivi.....	24
Prodotti aggiuntivi installati.....	24
Prodotti aggiuntivi richiesti.....	24
Prodotti aggiuntivi e standard supportati.....	25
Requisiti della patch di integrazione del prodotto di CA Technologies.....	26
<b>Capitolo 5: Problemi noti</b>	<b>27</b>
<b>Appendice A: Funzionalità per l'accesso facilitato</b>	<b>29</b>
Miglioramenti del prodotto .....	29
<b>Appendice B: Riconoscimenti delle licenze di terze parti</b>	<b>33</b>

# Capitolo 1: Introduzione

---

CA APM Versione 12.9.

Questa sezione contiene i seguenti argomenti:

- [Argomenti trattati nel presente documento](#) (a pagina 7)
- [Supporto internazionale](#) (a pagina 7)
- [Correzioni pubblicate](#) (a pagina 8)
- [Ricerca di informazioni relative alle indicazioni di prodotto](#) (a pagina 8)

## Argomenti trattati nel presente documento

Questo documento fornisce informazioni sulle funzionalità nuove, migliorate e rimosse, sulla documentazione e sui requisiti di sistema per CA APM.

**Nota:** al momento della pubblicazione, il prodotto supporta i requisiti di sistema e di prodotto elencati nel presente documento. L'elenco aggiornato dei requisiti di sistema e di prodotto è disponibile nella [Matrice di compatibilità](#) sul sito Web del Supporto tecnico CA.

## Supporto internazionale

Un prodotto internazionalizzato è un prodotto in lingua inglese che opera correttamente sulle versioni in lingua locale del sistema operativo e sui prodotti di terzi richiesti e che supporta i dati in input e in output in lingua locale. I prodotti internazionalizzati consentono inoltre di specificare le convenzioni della lingua locale per i formati di data, ora, valuta e numeri.

Un prodotto tradotto (a cui si fa riferimento anche come prodotto localizzato) è un prodotto internazionalizzato che include il supporto per la lingua locale per l'interfaccia utente, la Guida in linea e altra documentazione del prodotto, nonché il supporto per le impostazioni predefinite della lingua locale per quanto riguarda i formati di data, ora, valuta e numeri.

Oltre alla versione in lingua inglese di CA APM, CA Technologies supporta solo le lingue elencate nella seguente tabella.

---

Contatto oggetto	Internazionalizzate	Tradotto (Post-GA)
Portoghese brasiliano	Sì	Sì
Francese	Sì	Sì

---

Contatto oggetto	Internazionalizzate	Tradotto (Post-GA)
Tedesco	Sì	Sì
Italiano	Sì	Sì
Giapponese	Sì	Sì
Spagnolo	Sì	Sì

## Correzioni pubblicate

Per visualizzare l'elenco di tutte le correzioni pubblicate per CA APM, consultare la [pagina relativa alle soluzioni e patch di CA Asset Portfolio Management](#) del supporto in linea di CA.

## Ricerca di informazioni relative alle indicazioni di prodotto

Le indicazioni sul prodotto CA IT Asset Manager descrivono gli sviluppi generali del prodotto e forniscono informazioni che possono contribuire alla pianificazione e alla gestione dell'implementazione di gestione di asset. Per esempio, le indicazioni sul prodotto forniscono le seguenti informazioni:

- Funzionalità e caratteristiche previste
- Funzionalità e caratteristiche rimosse
- Internazionalizzazione e localizzazione
- Sviluppi del prodotto

### Per trovare le indicazioni sul prodotto CA IT Asset Manager

1. Aprire un browser ed accedere alla pagina <http://ca.com/support>.  
Verrà visualizzata la pagina del supporto in linea di CA.
2. Selezionare CA IT Asset Manager dall'elenco a discesa di ricerca del prodotto.  
Viene visualizzata la pagina di CA IT Asset Manager.
3. Scorrere la sezione Stato prodotto, e fare clic sul collegamento delle indicazioni sul prodotto CA IT Asset Manager.  
Se non è stato effettuato ancora l'accesso, viene visualizzata la pagina di accesso di supporto di CA.
4. Effettuare l'accesso al supporto in linea di CA.  
Vengono visualizzate le indicazioni sul prodotto CA IT Asset Manager.

# Capitolo 2: Caratteristiche migliorate e rimosse

---

Questa sezione contiene i seguenti argomenti:

[Funzionalità migliorate](#) (a pagina 9)

[Funzionalità rimosse](#) (a pagina 15)

## Funzionalità migliorate

Questa versione include miglioramenti delle seguenti funzionalità:

- [Installazione](#) (a pagina 10)
- [Modifica del modello di asset](#) (a pagina 10)
- [Modifica della famiglia di asset dei modelli](#) (a pagina 10)
- [Utilità di importazione dei dati](#) (a pagina 11)
- [Sincronizzazione dei dati](#) (a pagina 12)
- [Costi e pagamenti](#) (a pagina 12)
- [Relazioni personalizzate](#) (a pagina 13)
- [Miglioramenti relativi all'usabilità della configurazione](#) (a pagina 13)
- [Ruoli utente forniti dal prodotto](#) (a pagina 13)
- [Sottoraggruppamento di asset](#) (a pagina 14)
- [Pagina principale comune](#) (a pagina 14)
- [Migrazione](#) (a pagina 14)
- [Conformità FIPS](#) (a pagina 15)

## Installazione

Il processo di installazione include i miglioramenti seguenti:

- **Installazione semplificata** - È prevista una nuova procedura guidata di installazione con un singolo processo di installazione per installare e configurare tutti i componenti del prodotto.
- **Funzione per la ripetizione e la riparazione** - Consente di riavviare un'installazione interrotta. Consente inoltre di risolvere i problemi relativi a un'installazione completata.

Per ulteriori informazioni, consultare la *Guida all'implementazione*.

## Modifica del modello di asset

È possibile modificare il modello degli asset selezionati. Ad esempio, sono stati individuati 15 asset inseriti nel prodotto con un modello di server errato. È quindi possibile ricercare e modificare il modello di server per tutti gli asset selezionati contemporaneamente.

Per informazioni sulla modifica del modello di un asset, consultare la *Guida per l'utente*.

## Modifica della famiglia di asset dei modelli

È possibile modificare la famiglia di asset dei modelli selezionati. Ad esempio, un insieme di modelli di computer correlati non è stato importato correttamente nel prodotto mediante la famiglia di asset hardware. È inoltre possibile modificare la famiglia di asset per tutti i modelli selezionati contemporaneamente.

**Nota:** Quando si modifica la famiglia di asset per un modello, viene modificata anche la famiglia di asset per gli asset associati.

Per informazioni sulla modifica di una famiglia di asset per un modello, consultare la *Guida per l'utente*.

## Utilità di importazione dei dati

Sono stati apportati i miglioramenti seguenti alle funzioni di importazione dati del prodotto.

- Client Web dell'Utilità di importazione dati
  - Caricamento dei campi di origine - Tutti i campi di origine dal file di origine dati vengono aggiunti al mapping di importazione. Se sono presenti dei mapping esistenti, l'opzione Carica campi di origine consente di sostituire quei mapping con i campi di origine nel file di origine dati. L'opzione Carica campi di origine consente inoltre di aggiungere i campi di origine dal file di origine dati non ancora inserito nei mapping.
  - Visualizzazione dei dettagli di pianificazione - Vengono visualizzati i dettagli di pianificazione per un processo di importazione pianificato creato.
  - Visualizzazione registri - È possibile visualizzare i file di registro dell'utilità di importazione dati per visualizzare i dettagli delle importazioni completate. L'utilità di importazione dati crea un file di registro per ciascuna importazione eseguita, incluse le importazioni inoltrate immediatamente o pianificate in futuro. Tutte le attività di importazione vengono salvate nei file di registro. Se sono disponibili più file di registro (ad esempio, per un'importazione pianificata e già completata più volte), vengono elencati tutti i file con le date di creazione corrispondenti.
- Utilità di importazione dati tramite la riga di comando - Consente di inoltrare le importazioni di dati e di controllare lo stato del processo per l'importazione inoltrata con l'esecuzione di una riga di comando.
- Utilità di importazione dati tramite il flusso di lavoro di processo - Consente di inoltrare le importazioni di dati all'interno del flusso di lavoro di processo aziendale complessivo tramite CA Process Automation o un altro provider del flusso di lavoro.
- Importazioni di dati fornite dal prodotto - Importazioni di dati che utilizzano un insieme di importazioni di dati predefinite che contengono già tutti i mapping e le impostazioni. Queste importazioni facilitano la gestione dei dati. Non è possibile modificare i mapping e le impostazioni nelle importazioni di dati fornite dal prodotto. È possibile, tuttavia, copiare le importazioni e modificare le copie.

Per informazioni sull'uso dell'utilità di importazione dati per l'importazione o l'eliminazione dei dati, consultare la *Guida per l'amministratore* e la *Guida all'implementazione*.

## Sincronizzazione dei dati

Quando si implementa CA APM con CA SAM, i prodotti condividono i dati necessari per la gestione di asset hardware e software. Per mantenere l'integrità dei dati e del processo di gestione asset, è necessario sincronizzare i dati. La sincronizzazione dei dati assicura che gli stessi oggetti in entrambi i prodotti contengano gli stessi valori di dati. Sono stati apportati i miglioramenti seguenti alla sincronizzazione dei dati:

- Configurazione della sincronizzazione dei dati - È possibile configurare la sincronizzazione automatica dei dati di CA APM e CA SAM in base alle specifiche esigenze aziendali. È possibile configurare il tipo e gli attributi degli oggetti sincronizzati. È possibile configurare anche i criteri utilizzati per selezionare le righe di dati per la sincronizzazione.
- Sincronizzazione dei dati di CA APM con un'istanza esistente di CA SAM - Se CA APM viene implementato con un'istanza esistente di CA SAM, i dati esistenti di CA SAM non sono ancora stati sincronizzati. Prima di avviare il processo di sincronizzazione automatica, sincronizzare i dati esistenti di CA SAM con i dati di CA APM. Per ulteriori informazioni, consultare l'articolo seguente alla [pagina di prodotto dedicata a CA SAM](#) sul sito del supporto tecnico di CA, sezione Letture consigliate: "Sincronizzazione dei dati di CA APM con un'istanza esistente di CA SAM".

Per informazioni sulla sincronizzazione dei dati, consultare la *Guida all'implementazione*.

## Costi e pagamenti

È possibile tenere traccia delle informazioni finanziarie associate ad asset e documenti legali. I costi di registrazione e i pagamenti riducono il rischio di pagare troppo o troppo poco i fornitori. Queste informazioni sono utili anche nelle decisioni di acquisto delle attrezzature future e della distribuzione.

Oltre a tenere traccia delle informazioni relative al costo per gli asset e i documenti legali, utilizzare i record di costo con i pagamenti per creare le pianificazioni di pagamento. Le pianificazioni permettono di effettuare i pagamenti con puntualità e di ridurre il rischio di sovra pagamento.

È possibile definire campi estesi per costi e pagamenti. È possibile inoltre aggiungere un campo esteso creato per un costo di asset a un costo di documento legale.

Per informazioni su costi e pagamenti, consultare la *Guida per l'utente* e la *Guida per l'amministratore*.

## Relazioni personalizzate

Le relazioni personalizzate sono collegamenti tra due oggetti correlati. La relazione descrive e fornisce informazioni sulle interdipendenze tra gli oggetti. Attraverso una relazione personalizzata è possibile passare da un oggetto all'altro. È possibile individuare, recuperare e modificare le informazioni sugli oggetti.

Per informazioni sulla creazione di relazioni personalizzate, consultare la *Guida per l'amministratore*.

## Miglioramento relativi all'usabilità della configurazione

Sono stati apportati i miglioramenti seguenti alla configurazione del prodotto.

- Configurazione per tutte le famiglie - È possibile creare configurazioni che interessano tutte le famiglie di asset o tutti i modelli legali sia a livello globale, sia a livello di ruolo. Questo miglioramento consente di ridurre al minimo il numero di configurazioni e ne facilita la gestione.
- Esclusione di una famiglia di asset - È possibile escludere una famiglia di asset in modo che non sia disponibile per gli utenti. In tal caso, un utente che crea o modifica un modello non può selezionare la famiglia di asset esclusa. Inoltre, la famiglia di asset esclusa non è disponibile per la gestione di filtri, importazioni di dati o configurazioni. Ad esempio, se il prodotto è integrato con CA Service Desk Manager, le famiglie di asset di CA Service Desk Manager sono disponibili anche per gli utenti di CA APM. Se le famiglie di asset di CA Service Desk Manager non sono necessarie, è possibile escluderle in modo che non siano disponibili per gli utenti.

Per ulteriori informazioni sulla configurazione del prodotto, consultare la *Guida per l'amministratore*.

## Ruoli utente forniti dal prodotto

Il prodotto fornisce un ruolo di amministratore di sistema, in grado di controllare e accedere a tutti gli oggetti e i dati del titolare. Il prodotto fornisce anche i seguenti ruoli utente predefiniti per la gestione degli utenti:

- CA APM - Tecnico di asset
- CA APM - Responsabile di contratto
- CA APM - Utente predefinito
- CA APM - Esecutore
- CA APM - Destinatario

Per informazioni sui ruoli utente, consultare la *Guida per l'amministratore*.

## Creazione di un sottogruppo di asset

Un gruppo di asset è una raccolta di asset che si acquisiscono insieme e che si basano sullo stesso modello. Un gruppo di asset è definito in un record di asset. Il prodotto tiene traccia delle informazioni di asset di tutto il gruppo e non degli asset individuali. Tutti i membri di un gruppo di asset condividono le informazioni sull'asset.

È possibile suddividere un gruppo di asset in asset individuali se si desidera gestire separatamente gli asset nel gruppo. Se si crea un sottogruppo per un gruppo di asset, il prodotto rimuove gli asset dal gruppo (riduce la quantità di gruppo) e crea uno o più asset nuovi a seconda dei criteri selezionati. Il prodotto copia le informazioni sul gruppo nel nuovo asset, eccetto il numero di serie, l'ID asset Alt, il nome host, il nome DNS e l'indirizzo MAC.

Per informazioni sulla creazione di sottogruppi di asset, consultare la *Guida per l'utente*.

## Pagina principale comune

La pagina principale comune, la quale fornisce una singola pagina iniziale basata sul Web per accedere alle funzioni in CA APM e CA SAM, è stata migliorata con la funzionalità Single Sign-On. Con Single Sign-On è possibile impostare parametri che permettono di accedere a CA SAM dalla pagina principale comune senza eseguire l'accesso. Per Single Sign-On è necessario che gli utenti in CA APM e CA SAM corrispondano.

Per informazioni su Single Sign-On nella pagina principale comune, consultare la *Guida per l'amministratore*.

## Migrazione

Utilizzare la migrazione dei dati per spostare i dati di CA APM dalla versione 11.3.4 a Versione 12.9. Innanzitutto, installare Versione 12.9. Al termine dell'installazione, vengono aggiornate le strutture di CA Management Database (CA MDB) e viene richiesto di eseguire la migrazione dei dati. La migrazione dei dati sposta i dati nel database dalle strutture di database precedenti alle strutture di database nuove.

Con la versione corrente, è possibile eseguire la migrazione di oggetti non trasferiti con la versione 12.8. Questi oggetti sono estensioni di costi e pagamenti e audit, relazioni personalizzate e audit, estensioni di relazione e audit. Con questa versione viene eseguita la migrazione di tutte le relazioni, incluse le relazioni personalizzate e le relazioni non fornite dal prodotto. Se in precedenza è stata eseguita la migrazione dei dati dalla versione 11.3.4, è possibile eseguire la migrazione dei dati solo per questi oggetti. Non è necessario eseguire nuovamente la migrazione completa dei dati.

Per informazioni sulla migrazione, consultare la *Guida all'implementazione*.

## Conformità FIPS

La pubblicazione 140-2 (FIPS PUB 140-2) dello standard per l'elaborazione di informazioni federali (FIPS, Federal Information Processing Standard) è un metodo standard di protezione computer del governo federale degli Stati Uniti per l'accreditamento di moduli di crittografia. Il National Institute of Standards and Technology (NIST) distribuisce e mantiene lo standard. CA APM supporta tecniche conformi a FIPS per la crittografia. CA APM è conforme con FIPS 140-2 grazie all'utilizzo di Microsoft .NET Framework e Triple-DES (ID di certificato 1409). Queste applicazioni utilizzano gli algoritmi di conformità FIPS. CA APM abilita FIPS dai server CA APM e dai server CA EEM.

## Funzionalità rimosse

Le seguenti funzionalità sono state rimosse da questa versione:

- Non è più possibile copiare i ruoli utente.



# Capitolo 3: Documentazione

---

Questa sezione contiene i seguenti argomenti:

[Modifiche apportate alla documentazione](#) (a pagina 17)

[Visualizzazione del Bookshelf di CA Technologies](#) (a pagina 18)

## Modifiche apportate alla documentazione

La documentazione di prodotto è stata aggiornata per includere modifiche relative alla versione e per consentire la ricerca rapida di informazioni. Sono stati aggiunti gli scenari di documentazione basati su ruoli.

- Guida per l'utente
  - Modifica del modello di asset
  - Modifica della famiglia di asset dei modelli
  - Costi e pagamenti
  - Sottoraggruppamento di asset
- Guida all'amministrazione
  - Miglioramenti relativi all'utilizzabilità della configurazione
  - Miglioramenti del client Web di Utilità di importazione dei dati
  - Utilità di importazione dei dati con una riga di comando (scenario)
  - Utilità di importazione dei dati con un flusso di lavoro (scenario)
  - Utilità di importazione dei dati con importazioni fornite dal prodotto
  - Ruoli utente forniti dal prodotto
  - Single Sign-On per la pagina principale comune
  - Relazioni personalizzate
- Guida all'implementazione
  - Nuova procedura guidata di installazione
  - Miglioramenti della migrazione
  - Miglioramenti della sincronizzazione dei dati di CA APM e CA SAM
  - Integrazione di Utilità di importazione dei dati con CA Process Automation
- La descrizione dei problemi noti è disponibile alla [pagina di prodotto dedicata a CA APM](#) sul sito del supporto tecnico di CA.

- Guida di riferimento dettagliata di CA IT Asset Manager
  - Il contenuto tecnico di CA IT Asset Manager è disponibile sulla piattaforma del dispositivo mobile Flipboard. [Guarda questo video](#) e inizia a utilizzare la Guida di riferimento dettagliata oggi! Buona navigazione!
  - Per aggiungere la guida di riferimento dettagliata di CA IT Asset Manager alla cartella dei feed RSS, aggiungere il seguente URL:  
<http://cookbooks.ca.com/caitam/?feed=rss2>
  - Per visualizzare la guida nel proprio browser, accedere al seguente URL invece di utilizzare un'applicazione mobile:  
<https://flipboard.com/section/ca-it-asset-manager-cookbook-bfWkzo>

## Visualizzazione del Bookshelf di CA Technologies

Il Bookshelf di CA Technologies fornisce la documentazione del prodotto in formato HTML conforme alle specifiche americane sull'accessibilità (Sezione 508), e una versione stampabile di ciascuna guida. Il Bookshelf di CA Technologies è installato automaticamente con il prodotto ed è possibile accedervi facendo clic sul collegamento Bookshelf nel prodotto.

Nota: È possibile anche scaricare ed estrarre il Bookshelf di CA Technologies per un prodotto (come file ZIP) dal Supporto in linea di CA.

### Per estrarre il file ZIP e visualizzare il Bookshelf di CA Technologies

1. Utilizzare un programma per la gestione di archivi compressi come WinZip.
2. Estrarre il contenuto in una cartella locale.
3. Fare doppio clic sul file Bookshelf.html nella cartella Bookshelf.

Il Bookshelf di CA Technologies si apre e permette di visualizzare e trovare la documentazione relativa al prodotto.

## Dove trovare la documentazione

È possibile accedere alla documentazione di CA APM nei punti seguenti:

- Fare clic sul collegamento di Bookshelf nel prodotto.
- Directory Doc sui supporti di installazione. Fare doppio clic su Bookshelf.html.
- Assistenza tecnica su <http://ca.com/support>.

## Visualizzazione e ricerca di PDF

Per visualizzare i file PDF, è necessario scaricare ed installare Adobe Reader dal sito Web di Adobe, se il programma non è già installato sul proprio computer.

Se si apre un archivio PDF in Adobe Reader nel Bookshelf di CA Technologies e si effettua una ricerca, l'archivio PDF individuale viene cercato e sono visualizzate le istanze individuali del termine di ricerca.



# Capitolo 4: Informazioni di sistema

---

Questa sezione contiene i seguenti argomenti:

[Sistemi operativi, database, e browser Web](#) (a pagina 21)

[Requisiti di sistema](#) (a pagina 22)

[Requisiti di prodotto aggiuntivi](#) (a pagina 24)

[Requisiti della patch di integrazione del prodotto di CA Technologies](#) (a pagina 26)

## Sistemi operativi, database, e browser Web

Il prodotto supporta i seguenti sistemi operativi, sistemi di gestione database e browser Web. CA Technologies supporta ogni browser Web durante il suo ciclo di vita, come stabilito dal produttore, o finché è disponibile il servizio di supporto di CA Technologies.

**Nota:** al momento della pubblicazione, il prodotto supporta i requisiti di sistema e di prodotto elencati nel presente documento. L'elenco aggiornato dei requisiti di sistema e di prodotto è disponibile nella [Matrice di compatibilità](#) sul sito Web del Supporto tecnico CA.

**Nota:** l'installazione di CA Business Intelligence è limitata a sistemi operativi Windows. Tuttavia, è possibile integrare CA Business Intelligence con il prodotto su tutti i sistemi operativi supportati.

### Sistema operativo per server Web/server applicazioni

- Windows Server 2008 Standard e Enterprise Edition R2 x64
- Windows Server 2008 Standard e Enterprise Edition SP2 x64
- Windows Server 2012 Standard Edition x64

**Nota:** queste versioni del server Windows corrispondono ai livelli minimi richiesti per la compatibilità. I service pack successivi appartenenti alla stessa versione sono supportati.

**Nota:** in caso di migrazione dalla release 11.3.4 di CA APM con Windows Server 2003, eseguire prima l'aggiornamento a Windows Server 2008.

### Ambiente operativo di sistema operativo/database

- Microsoft SQL Server 2008 SP2 Standard e Enterprise Edition x64
- Microsoft SQL Server 2008 R2 Standard e Enterprise Edition x64

- Microsoft SQL Server 2012 Enterprise Edition x64
  - Nota:** queste versioni di Microsoft SQL Server corrispondono ai livelli minimi richiesti per la compatibilità. I service pack successivi appartenenti alla stessa versione sono supportati.
  - Nota:** i componenti comuni non sono supportati con versioni di database di Microsoft SQL Server 2012.
- Oracle 11g Versione 11.1.x x64
- Oracle 11g Versione 11.2.x x64
  - Nota:** se si sta eseguendo la migrazione dalla versione 11.3.4 di CA APM e si dispone di Microsoft SQL Server 2005, eseguire l'aggiornamento a Microsoft SQL Server 2008 prima di eseguire la migrazione.

#### Browser Web

- Microsoft Internet Explorer 8.0, 9.0, 10.0 su piattaforme di Windows
  - Nota:** avviare Internet Explorer 10.0 in modalità Desktop con la modalità Compatibilità abilitata sulla piattaforma Windows 8. La modalità desktop è richiesta per Internet Explorer 10.0 su altre piattaforme di Windows.
- Firefox 3 per Open SUSE Linux 11.1
- Firefox 3, 19, 24 per Windows
- Chrome per Windows

## Requisiti di sistema

È necessario soddisfare i requisiti seguenti per installare e far funzionare correttamente il prodotto. Questi requisiti presuppongono che si abbiano tra 80 e 100 utenti concorrenti. Affinché il database MDB venga installato e configurato correttamente, sono necessari almeno 4 GB di spazio per la directory dei file di dati del server di database.

Per l'assistenza con architetture di distribuzione che superano 100 utenti concorrenti, contattare CA Support su <http://ca.com/support>.

**Importante.** Il prodotto utilizza processi per i quali i valori di data e ora sono importanti. Verificare che tutti i server siano impostati sui valori di data e ora corretti nei rispettivi fusi orari.

## Server Web

Hardware	Requisito
Processore	Minimo: 3 GHz (processore dual-core)
Memoria	Requisiti minimi: 8 GB
Spazio libero su disco	Requisiti minimi: 5 GB

## Server di database

Hardware	Requisito
Processore	Minimo: 3 GHz (processore dual-core)
Memoria	Requisiti minimi: 8 GB

## Server applicazioni

Hardware	Requisito
Processore	Minimo: 3 GHz (processore dual-core)
Memoria	Requisiti minimi: 8 GB
Spazio libero su disco	Requisiti minimi: 5 GB

## Requisiti di prodotto aggiuntivi

È necessario soddisfare i seguenti requisiti di prodotti aggiuntivi per installare e far funzionare correttamente il prodotto.

**Nota:** al momento della pubblicazione, il prodotto supporta i requisiti di sistema e di prodotto elencati nel presente documento. L'elenco aggiornato dei requisiti di sistema e di prodotto è disponibile nella [Matrice di compatibilità](#) sul sito Web del Supporto tecnico CA.

### Prodotti aggiuntivi installati

Prodotto	Versione
MDB (SQL Server e Oracle)	1.5 build 1
Java Runtime Environment (JRE)	1.7.0_40 (32-bit)
Visualizzatore comune asset	r11.2 build 1.94 su Apache Tomcat 6
MDAC	2.8
CORA	12.5.0.34
Amministrazione per la gestione dei servizi (CASM, Common Administration for Service Management)	Apache Tomcat 5
BIAR	16
CA SAM	12.9 (versione 3.5.5 P3)
Pentaho Data Integration (Kettle)	4.4
Migration Toolkit	1.0.0.555

### Prodotti aggiuntivi richiesti

Prodotto	Versione
CA EEM	12.51
Kit incluso di CA Business Intelligence	3.2, 3.3, 3.3 SP1
CA Process Automation (obbligatorio per l'implementazione di CA SAM)	4.0 SP1, 4.1, 4.1 SP1
Acrobat Reader	5.0 (minimo)

Prodotto	Versione
Driver JDBC	SQL Server 2005 = 2.0.1803.100 SQL Server 2008 = 3.0 Oracle = 11.2.0.1.0
Internet Information Server (IIS)	7.0, 7.5, 8.0 (7.5 richiesto per l'implementazione di CA SAM)
Modulo di database Microsoft JET	4.0 SP5
Microsoft .NET Framework	4.0
Funzionalità di Microsoft .NET	3.5 per Windows Server 2012
Programma di installazione di Windows	5.0
Java Development Kit (JDK)	1.7.0_40 (32-bit)

## Prodotti aggiuntivi e standard supportati

Prodotto	Versione
CA SiteMinder	12.51
CA Client Automation	12.5 SP1
CA CMDB	12.6, 12.7
CA Service Desk Manager	12.5, 12.6, 12.7, 12.9
CA Unicenter Service Catalog	12.6 SP2, 12.7, 12.8, 12.9 (il completamento della certificazione della versione 12.9 è previsto poco dopo il rilascio della Disponibilità Generale.)
Conformità con la sezione 508 (Livello 1)	JAWS 13.0
Federal Information Processing Standard (FIPS)	PUB 140-2

**Nota:** prima di avviare l'installazione di CA Business Intelligence o CA Process Automation, rivedere i requisiti nella documentazione di prodotto di CA Business Intelligence e CA Process Automation.

## **Requisiti della patch di integrazione del prodotto di CA Technologies**

Per l'integrazione della versione 12.5 di CA Client Automation con CA APM Versione 12.9, scaricare e installare CA Client Automation e le ultime patch (TF9B008 e TF9B004, o il loro equivalente pubblicato) dal CA Support Online.

# Capitolo 5: Problemi noti

---

Per visualizzare i problemi noti per questa versione di CA APM, completare i passaggi seguenti:

1. Effettuare l'accesso al supporto in linea di CA.
2. Andare alla pagina di supporto del prodotto CA Asset Portfolio Management.
3. Scorrere fino all'area Product Status (Stato prodotto).



# Appendice A: Funzionalità per l'accesso facilitato

---

CA Technologies si impegna a fondo affinché tutti i clienti, a prescindere dalle capacità, possano utilizzare appieno i prodotti e la documentazione di supporto per l'esecuzione delle attività aziendali. In questa sezione verranno illustrate le funzionalità per l'accesso facilitato che fanno parte di CA APM.

Questa sezione contiene i seguenti argomenti:

[Miglioramenti del prodotto](#) (a pagina 29)

## Miglioramenti del prodotto

CA APM contiene miglioramenti per l'accesso facilitato alle seguenti funzionalità:

- Visualizza
- Suono
- Tastiera
- Mouse

**Nota:** le seguenti informazioni riguardano le applicazioni basate su Windows e Macintosh. Le applicazioni Java vengono eseguite su molti sistemi operativi host, per alcuni dei quali sono già disponibili le tecnologie per l'accesso facilitato. Per fornire l'accesso ai programmi scritti in JPL, le tecnologie di assistenza esistenti necessitano di un ponte tra le tecnologie stesse negli ambienti nativi e il supporto di accessibilità Java disponibile dalla Macchina virtuale Java (VM di Java). Le due estremità del ponte si trovano una nella macchina virtuale Java e l'altra nell'ambiente operativo nativo, pertanto il ponte presenterà delle differenze a seconda della piattaforma a cui si collega. Sun sviluppa entrambe le estremità JPL e Win32 del ponte.

### [Visualizza](#)

Per aumentare la visibilità della visualizzazione del computer, è possibile impostare le seguenti opzioni:

#### **Stile carattere, colore e dimensione degli elementi**

Consente di selezionare lo stile, il colore, la dimensione ed altre combinazioni visive.

#### **Risoluzione dello schermo**

Consente di modificare il numero di pixel in modo da ingrandire gli oggetti sullo schermo.

### **Larghezza e intermittenza del cursore**

Consente di individuare facilmente il cursore o di ridurne l'intermittenza.

### **Dimensioni icona**

Consente di aumentare o diminuire le dimensioni delle icone.

### **Combinazioni a contrasto elevato**

Consente di selezionare le combinazioni di colore più semplici da utilizzare

### **Suono**

La modifica delle seguenti opzioni consente di utilizzare il suono come alternativa visiva o di distinguere più facilmente i suoni del computer:

#### **Volume**

Consente di aumentare o diminuire il volume del computer.

#### **Sintesi vocale da testo**

Consente di ascoltare le opzioni di comando e di lettura del testo mediante assistente vocale.

#### **Avvisi**

Consente di visualizzare segnali visivi.

#### **Notifiche**

Fornisce indicazioni visive o vocali in base all'attivazione o disattivazione delle funzionalità per l'accesso facilitato.

#### **Combinazioni**

Consente di associare i suoni del computer agli eventi di sistema specifici.

#### **Didascalie**

Consente di visualizzare le didascalie relative al riconoscimento vocale e ai suoni.

### **Tastiera**

È possibile apportare alla tastiera le seguenti modifiche:

#### **Velocità di ripetizione**

Consente di impostare la velocità di ripetizione di un carattere quando si digita un tasto.

#### **Toni**

Consente l'ascolto dei toni mediante la pressione di certi tasti.

#### **Tasti permanenti**

Consente agli utenti che digitano con un solo dito o una sola mano di scegliere layout di tastiera alternativi.

## Mouse

È possibile utilizzare le seguenti opzioni per aumentare la velocità e le prestazioni del mouse:

### Velocità clic

Consente di impostare la velocità di clic del tasto del mouse quando si effettua una selezione.

### Blocco clic

Consente di sottolineare o trascinare un elemento senza tenere premuto il tasto del mouse.

### Inverti azione

Consente di invertire le funzioni controllate dal tasto destro e dal tasto sinistro del mouse.

### Intermittenza del cursore

Consente di scegliere la velocità di intermittenza del cursore o di disattivarla.

### Opzioni puntatore

Consente di completare le seguenti attività:

- Nascondere il puntatore durante la digitazione
- Visualizzare la posizione del puntatore
- Impostare la velocità di movimento del puntatore sullo schermo
- Scegliere le dimensioni e il colore del puntatore per aumentarne la visibilità.
- Spostare il puntatore in una posizione predefinita della finestra di dialogo

## Tasti di scelta rapida

La tabella seguente elenca i tasti di scelta rapida supportati da CA APM:

Tastiera	Descrizione
Ctrl+X	Taglia
Ctrl+C	Copia
Ctrl+K	Trova successivo
Ctrl+F	Trova e sostituisci
Ctrl+V	Incolla
Ctrl+S	Salva
Ctrl+Maiusc+S	Salva tutto

<b>Tastiera</b>	<b>Descrizione</b>
Ctrl+D	Elimina riga
Ctrl+freccia destra	Parola successiva
Ctrl+freccia giù	Riga giù
Fine	Fine riga

## **Appendice B: Riconoscimenti delle licenze di terze parti**

---

Le informazioni di licenza per utilità e software di terze parti che CA APM utilizza sono disponibili nella cartella \Bookshelf Files\TPSA del Bookshelf di CA Technologies.

È possibile aprire le informazioni di licenza sul Bookshelf di CA Technologies. Fare clic sul collegamento Visualizza in TXT accanto ai Riconoscimenti di terze parti.